

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南排灣語】 國中學生組 編號 4 號

patagilj nua cemelalaq

kasicuayan izua za macidilj a kina a nakemacu tuazua marekaka  
vavayan katua uqaljai i vavua a masengsengseng.

azua vavayan nasemevalj tuazua kakauqaljai ka masengsengseng azua.

manu azua kakavavayan qivu tuazua kina, “ tutuanan a ku kaka ”.

ljakua marimu azua kina tua sengesengan, inika temutu tuazua. kaka,  
kiqaungan azua kakavavayan, ljakua inika ljemaui azua kina

neka nusivalan nuazua kakavavayan, vaikanga sema vavau tua kasiv  
sa senayan a meses azua kaka uqaljai.

manu lemgda a cemas tuazua ljingau nuazua vavayan a semenasenai,  
manu salimsim a cemas.

sa sisusvalj timadju tuazua sinevalj a kaka uqaljai,sa pavai tuita sekam,  
sa paseljenguaqi a pakataqed.

sa lapi nua cemas azua timadju a vavayan a pasa tjarivavau nua  
cemas. ka masulem, lemgda azua kina tua qemauqaung nua uqaljai a  
ljingau kipakirimu a semazua pacun.

manu amin azua pinaqeren itua sekam a uqaljai a qemauqaung, ikana  
pacun tuazua vavayan.

manu patagilj a mavarun azua kina, kipakim a penalivuljan tjaimadju a  
vavayan. kipakiman patua masulem, ljakua inika namakadjumak.

vaikanga pasaumaq azua kina, sa pasemalavi azua kama taicu a  
sengesengan, mavarun aravac tiamadju, sa ikamakatezeng pasa qemaung.

kasipakapitjulj a qadau, manu semaumaq azua vavayan, ljakua timadju  
nameqacanga, saka namebulai anga.

ka pacun a kama tjaimadju, inika kemeljang tu naljaima vavayan a  
aljak, manu kivadaq, “ na kemasinu sun? ”

azua aljak si pasemalau azua sinatjarivavavan a pinakacuan tuazua  
aljak si pasemalau azua sinatjarivavavan a pinakacuan tua kama nimadju.

qivu timadju, “ tiaken namasan aljak anga nua cemas, tiaken inikanga  
tjemaza tuaicu a tapau. ” timadju nakemakezeng tu inika kiljaui kiadjuq.  
amin a kiqaung tua matjaljaljak tu pavayan timadju tu tjelu a vat a vaqu. sa  
qivu, “ saljinganga tu vaikanga ken, ku kacuin tu ku sitjugut, nu kivaqu aken  
muri ku paisuin, sa muri izua zung a zemaing ”.

## 打雷的由來

以前有位母親帶著兒女在田裡工作。

母親工作時由姐姐背著弟弟。弟弟哭了，姐姐請母親給弟弟餵奶，可是母親工作忙，姐姐一再請求母親還是不答應。姐姐只好爬到樹上唱歌哄弟弟。

天神聽到姊姊唱歌，覺得她很可憐，就把弟弟放下來，給他一張草蓆，讓他安穩的睡覺，然後把姐姐接到天上去。

傍晚，母親聽到弟弟的哭聲，趕緊過去看。只見弟弟在草蓆上哭，卻沒看到女兒。母親到處找姐姐，天黑了還是找不著。

七天後姊姊回到家裡，但她已經長大，而且變得很漂亮。父親不知道她是誰家女兒，就問：「妳哪裡來的？」。

姊姊把升天的經過告訴父親。她說：「我已經是神的女兒了，我不能住在這裡」。她請父母給她三粒小米。

她說：「我回到天上會種植，等小米長成，我會搗樁我的小米，當我搗小米時，將會有雷聲作響。」